

«ЧЕРНЫЕ ЯСТРЕБЫ». КТО ОХОТИТСЯ НА ВАХХАБИТОВ В КАБАРДИНО-БАЛКАРИИ *стр. 46*

ЯПОНИЯ. ЦУНАМИ ГЛАЗАМИ ОЧЕВИДЦЕВ *стр. 36*



РОДЖЕР ПЕНРОУЗ. Разговор с великим физиком на фоне его жизни и Большой Вселенной *стр. 68*



ГОРОД АНГЛИЙСКОГО МЕНЬШИНСТВА. Что происходит, когда побеждает мульти-культы *стр. 50*

СПЕЦИАЛЬНЫЙ
НОМЕР
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

www.rusrep.ru

№ 10 (188) 17–24 март 2011

рекомендованная цена 35 рублей

РУССКИЙ РЕПОРТЕР

РОССИЯ И АНГЛИЯ

500 ЛЕТ ВМЕСТЕ.
УРОКИ ИСТОРИИ
стр. 26

АНГЛИЙСКИЙ СТИЛЬ

СЕНТ-МАРТИН.
РЕПОРТАЖ ИЗ САМОЙ
МОДНОЙ
ШКОЛЫ ДИЗАЙНА
стр. 96

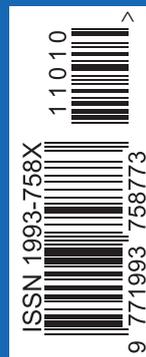
БАНДИТЫ

КОГО МОЖНО ВСТРЕТИТЬ
ПОЗДНИМ ВЕЧЕРОМ
НА УЛИЦАХ ЛОНДОНА
стр. 62

ОЛИМПИАДА

КАК АНГЛИЯ
ПОСТРОИЛА СТАДИОНЫ
И РЕКУЛЬТИВИРОВАЛА
СТОЛИЦУ
стр. 90

GRE- AT BRI- TAIN



А

МЫ МОГЛИ БЫ ВЫВЕРНУТЬСЯ НАИЗНАНКУ.



NISSAN TEANA. РОСКОШЬ В ДЕТАЛЯХ. От 890 000 руб.¹

Мы могли бы выставить напоказ роскошь Nissan Teana. Показать стеклянную крышу с люком и сдвижной шторкой, комфортные кожаные кресла² с вентиляцией и подогревом, DVD-навигационную систему с 7-дюймовым сенсорным дисплеем, камеру заднего вида, интеллектуальную климатическую систему с автоматической рециркуляцией, чип-ключ, аудиосистему BOSE^{®3}, систему полного привода... Но зачем что-то доказывать.

Закажите брошюру на сайте
www.nissan.ru

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ ☎ 8 800 200 59 90 | СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ КОРПОРАТИВНЫХ КЛИЕНТОВ
ТЕСТ-ДРАЙВ У ОФИЦИАЛЬНЫХ ДИЛЕРОВ⁴

ГАРАНТИЯ СОСТАВЛЯЕТ 3 ГОДА ИЛИ 100 000 КМ ПРОБЕГА.
ГАРАНТИЯ ПРОТИВ СКВОЗНОЙ КОРРОЗИИ — 12 ЛЕТ НЕЗАВИСИМО ОТ ПРОБЕГА.
ЗА ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ ОБРАЩАЙТЕСЬ К ОФИЦИАЛЬНЫМ ДИЛераМ.

NISSAN ASSISTANCE⁵
ПОМОЩЬ НА ДОРОГЕ

¹ Указана рекомендованная цена автомобиля в комплектации ЭЛЕГАНС.

² Из натуральной кожи выполнены только лицевые поверхности сидений.

³ Перечисленные опции входят не во все комплектации.

⁴ В зависимости от наличия автомобилей у официальных дилеров.

⁵ Первичная техническая помощь на дороге, эвакуация до ближайшего дилерского центра.

SHIFT_the way you move



НО ЗАЧЕМ ЧТО-ТО ДОКАЗЫВАТЬ?



NISSAN FINANCE специальная кредитная программа эффективная ставка 4,9%*

кредитного договора на следующих условиях: первоначальный взнос – 30%, срок кредита – 1 год, комиссия за оформление кредита не взимается при получении второго и последующих кредитов в ЗАО ЮниКредит Банк (в иных случаях комиссия равна 6000 руб.), ставка Банка в кредитном договоре – 12% (без учета вышеуказанной комиссии Банка за оформление кредита), валюта кредита – рубли РФ. Досрочное погашение: до истечения 3 мес. не допускается, по истечении 3 мес. – без взимания дополнительных платежей. Неустойка за несвоевременное погашение задолженности по кредиту – 0,5% за каждый календарный день от суммы просроченной задолженности. Обязательно страхование автомобиля на весь срок кредита не ниже стоимости автомобиля по договору КАСКО в страховых компаниях, соответствующих требованиям Банка, по тарифам соответствующих организаций. ЗАО ЮниКредит Банк вправе принять решение об отказе в выдаче кредита. Данное предложение не является публичной офертой (ст. 437 ГК РФ) и ограничено наличием у дилеров автомобилей, на которые оно распространяется. Данное предложение распространяется на Nissan Teana 2010 года выпуска, действует с 1 января 2011 года по 31 марта 2011 года и доступно только у официальных дилеров Nissan. Условия предложения могут быть изменены ООО НИССАН МОТОР РУС по своему усмотрению. ЗАО ЮниКредит Банк вправе вносить изменения в условия, тарифы, а также состав услуг и банковских продуктов в одностороннем порядке. Новые условия кредитования обратной силы не имеют.

*Ставка по программе NISSAN FINANCE – это расчетная величина, которая достигается за счет снижения для клиента стоимости автомобиля, приобретаемого по программе NISSAN FINANCE. В результате реализации программы NISSAN FINANCE расходы клиента будут такими же, как если бы он взял кредит по ставке 4,9% годовых в рублях на приобретение автомобиля по рекомендованной розничной цене, действительной на дату приобретения автомобиля. Кредитование по программе NISSAN FINANCE осуществляется ЗАО ЮниКредит Банк (генеральная лицензия ЦБ РФ №1). Телефон горячей линии: 8 800 700 2006 (звонок по РФ бесплатный). Данное предложение действует при заключении

Дискуссия

Редакции «РР» очень важен разговор с читателем, и мы рады, когда наши публикации вызывают острую дискуссию. Здесь мы публикуем некоторые комментарии наших читателей к материалам «РР» и короткие ответы авторов этих материалов. Обсудить наши статьи можно на сайте www.rusrep.ru, а также в группах «РР» на сайтах ВКонтакте.ru и Facebook.com. Письма мы ждем по электронной почте reporter@expert.ru.



Зараза побеждает
«РР» № 8 Григорий Тарасевич

Гигиена победила бы все инфекции

ВОЗ на 70% финансируется США (т. е. фармацевтические компании открывают туда дверь ногой), история с промоакцией ВОЗ по впариванию «лекарства» от вируса H1 на несколько миллиардов долларов весьма показательна. Я не верю ни единому слову этой проворовавшей конторы. Никаких внутрибольничных инфекций нет при соблюдении элементарных правил: кварцевания, хлорирования воды, влажной уборки с хоз. мылом, хлоркой и спиртом. В России и ЕС при соблюдении этих правил никаких внутрибольничных бактериальных инфекций быть не может, и антибиотики тут ни при чем. Гигиена рулит. <...> И не читайте советских газет (Преображенский)... и отчетов ВОЗ, ПАСЕ, Совета Европы и «Единой России» — там везде одни чинуши-кретины (я). *byadm*

Ответ

Поскольку автор скрывает свое имя под псевдонимом, нам неизвестно, является ли он уже лауреатом Нобелевской премии или

пока еще находится в списке наиболее вероятных кандидатов. Идея, что можно победить внутрибольничные инфекции с помощью хозяйственного мыла, безусловно, заслуживает самой высокой научной награды. До величайшего открытия господина *byadm* микробы, распространяющиеся в больницах, были страшной угрозой.

В развитых странах мира внутрибольничные инфекции входят в первую десятку причин смертности. Очевидно, все медики там поголовно идиоты и не додумались до таких средств, как мыло и хлорка. А вот *byadm* додумался. А попутно разоблачил сразу несколько мировых заговоров, которые устроили европейские правительства, медики-эксперты, правозащитники, а заодно и наша «Единая Россия». Полагаю, что вслед за Нобелевкой по медицине и физиологии нашего читателя ждет Нобелевская премия мира. Если, конечно, раньше не вмешаются кретины-психотерапевты и не лишат товарища *byadm* его весьма перспективных, но слегка навязчивых идей.

Григорий Тарасевич, редактор отдела науки «РР»

Предчувствие мировой войны

«РР» № 9 Павел Бурмистров

Британцам попались «неправильные» повстанцы

«...Стало ясно, что в Ливии вторжению западных помощников не будет рад никто».



Не факт, что никто. Может быть, британцам попались «неправильные» повстанцы. Уверен, что среди протестующих есть разные течения, и они сейчас могли объединиться по принципу «враг моего врага — мой друг». Глобально они все против Каддафи, идут плечом к плечу. А локально настроения могут быть разные. Кто-то, возможно, просто спит и видит американских морпехов, армию, флот и авиацию в Ливии. Равно как и англичан с австралийцами и прочим НАТО. А кто-то считает, что сам справится. Вот к тем, кто хочет сам справиться, и угодили англичане.

Захаров Павел

Ответ

Думаю, что вы правы: среди повстанцев вполне могут быть и те, кто не отказался бы от военной помощи из-за рубежа. Такие, наверное, вообще бывают во всех подобных конфликтах. Правда, не уверен, что есть такие, кто прямо «спит и видит американских морпехов». Как вынужденная мера, конечно, да, но вообще людям с оружием в руках обычно не очень свойственно стремиться к тому, чтобы на их территории появились какие-нибудь другие люди с оружием в руках. Но, видимо, в любом случае по мере обретения повстанцами уверенности в себе число желающих пригласить в Ливию западных солдат будет стремиться к нулю.

Павел Бурмистров

ИСТОРИЯ С ПРОДОЛЖЕНИЕМ

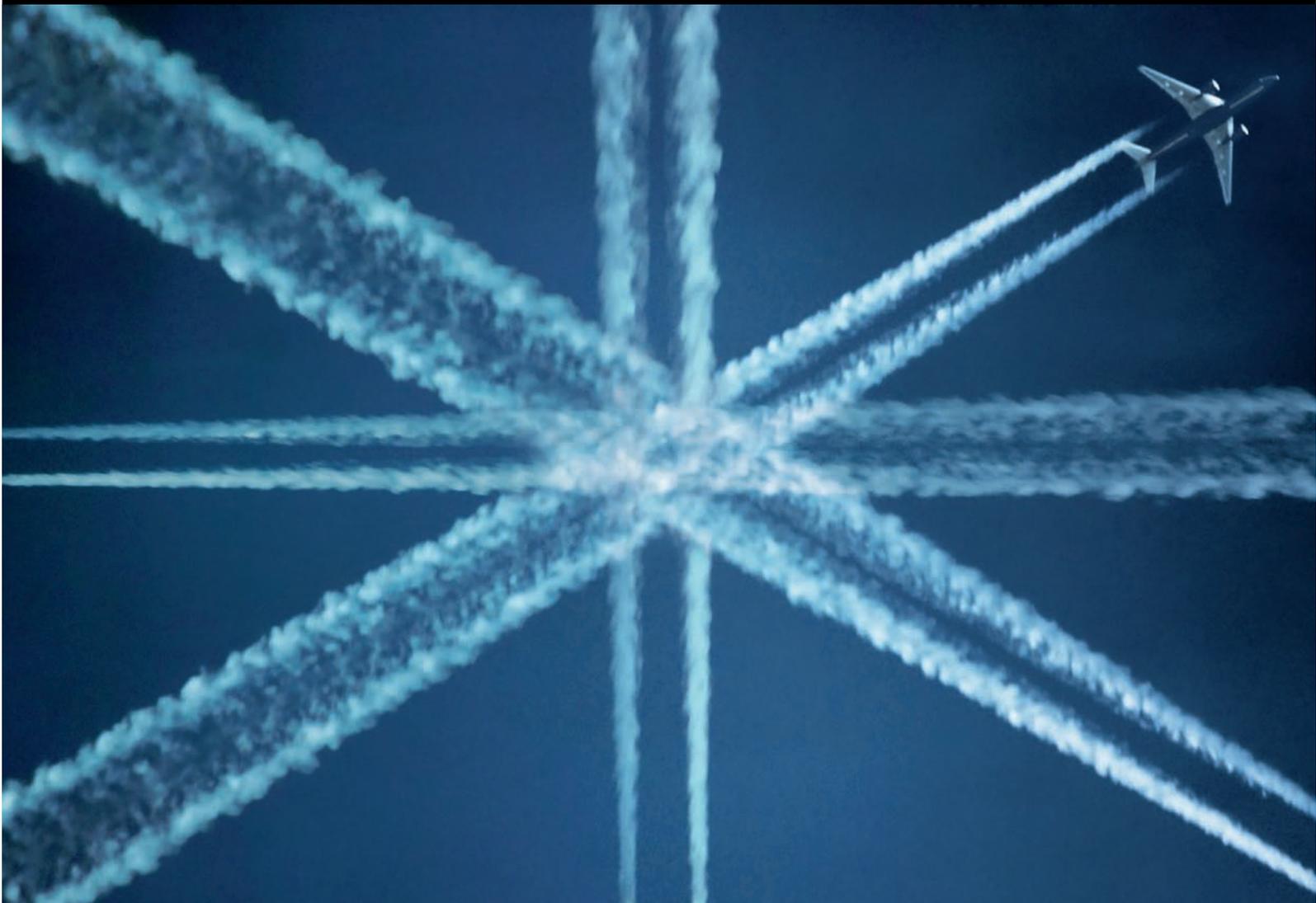
Вакцина против рака

Прошло три года с тех пор, как мы рассказывали о том, что в Гематологическом научном центре РАМН создается новый препарат против рака («Как победить лейкемию», «РР» № 1 от 17 января 2008 года). Исследователи выделили белок, появляющийся в раковых клетках, и научились производить его искусственно. — Мы хотели тогда использовать этот наш белок как вакцину, — рассказывает руководитель лаборатории генной инженерии Андрей Мисюрин. — Ведь он появляется во многих опухолях, сигнализирует иммунной системе, что клетки стали раковыми и их нужно уничтожать. Но почему-то защита срабатывает не у всех. А наша идея была ввести дополнительную порцию белка в организм, чтобы подстегнуть иммунитет.

Ученые проверили свою идею на мышах. Оказалось, что опухоль у иммунизированных мышей либо не росла, либо вообще уничтожалась. Эффект был и при иммунизации человека: у одной пациентки со злокачественной глиомой (опухоль в голове), уже неоперабельной, она сократилась вдвое. — Иммунизацию другими белками пробовали в нескольких медицинских центрах, — говорит Мисюрин. — Нам, наверное, просто повезло с нашим белком, он ведь встречается почти во всех опухолях. И к тому же мы — единственный, кто смог сделать искусственную конструкцию, неотличимую от естественной. Сейчас мы хотим найти, с какой частью иммунной системы этот белок взаимодействует. Кроме того, активно изучаем патентное законодательство: нужно оформлять препарат и разворачивать клинические исследования. **РР** Алексей Торгашев

A STAR ALLIANCE MEMBER 

Летаем в Лондон с завидной регулярностью.



Четыре рейса в Лондон ежедневно с удобными пересадками
на маршруты по Великобритании и Ирландии.
Тарифы туда-обратно от 10 550 рублей, включая налоги и сборы.

Бронируйте на flybmi.com, в турагентствах или в офисе bmi
по тел. +7 (495) 93 777 94.

**British Midland
International** 

в партнерстве с Трансаэро

Содержание



26



50



68

- 16 **7 вопросов**
*Льву Амбиндеру, руководителю
Российского фонда помощи
О благотворительности
вообще и фонде «Федерация»
в частности*
- 18 **Вехи**
Главные люди минувшей недели
- 20 **Казусы**
*Размер имеет значение,
или На какой длине волос
заканчивается патриотизм.
Лифчик как оружие,
или Зачем там косточки. Ценная
коллекция, или Кому нужны
тысячи мешочков для рвоты.
Идеальных преступлений
не бывает, или Где хранится ДНК*
- 22 **Блоги**
Что нового в Египте
- 24 **Карта мира в заголовках**

География

Россия

Магас **стр. 18**
Ростов-на-Дону **стр. 20**
Ханты-Мансийск **стр. 44**
Нальчик **стр. 46**
Пермь **стр. 114**
Санкт-Петербург **стр. 114**

Великобритания

Лондон **стр. 14, 62, 68, 90, 96**
Лестер **стр. 50**
Нормантон **стр. 62**
Питлохри **стр. 112**

Мир

Афганистан **стр. 18**
США **стр. 18**
Румыния **стр. 18**
Белоруссия **стр. 18**
Дания **стр. 20**
Голландия **стр. 20**
Канада **стр. 20**
Египет **стр. 22**
Япония **стр. 24**
Ливия **стр. 36**

Трагедия в Японии

Землетрясение в Японии
и последовавшее за ним цунами
унесли тысячи жизней.
**Редакция журнала «Русский
репортер» приносит свои
соболезнования семьям
погибших, их близким
и друзьям, а также всему
японскому народу**

Сцена

- 26 **Японская трагедия**
*Землетрясение как вызов
основам цивилизации*

Фото на обложке:
Tommaso Bonaventura/Contrasto/
Agency.Photographer.ru;
Alamy/Photas(2)

Дизайн обложки: Владимир
Павликов

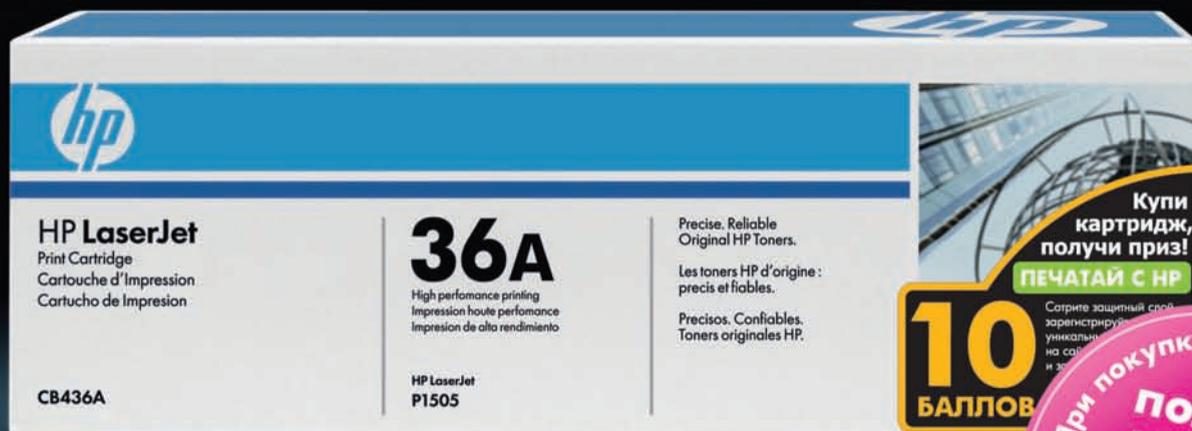
Макет обложки: ZOLOTGroup

Актуально

- 36 **Война**
*Каддафи возвращается
Чем закончится
гражданская война в Ливии*
- 40 **Выборы**
*Победа со скрипом
Что показала генеральная
репетиция выборов в Госдуму*
- 42 **Контракт**
*Американцы над Россией
Мешают ли боинги
российскому авиапрому*
- 43 **Образование**
*МГУ опять среди лучших
Как главный университет России
стал 33-м в мировом рейтинге*
- 44 **Скандал**
*Тренера выгнали с лыжни
Что происходит
в нашем биатлоне*
- 44 **WikiLeaks**
*Вступит ли Россия в НАТО
Как Путин вывел
из себя Расмуссена*
- 46 **Борьба**
*«Черные ястребы» —
смерть ваххабитам
Откуда в Кабардино-Балкарии
пророссийское подполье*



ЭТО НЕ ПРОСТО КАРТРИДЖ ЭТО — НАДЕЖНЫЙ ПАРТНЕР ОРИГИНАЛЬНЫЙ КАРТРИДЖ HP. ОПРАВДЫВАЕТ ИНВЕСТИЦИИ!



КАРТРИДЖ HP LASERJET

Чем надежнее Ваш принтер, тем производительнее Ваш бизнес. 39% неоригинальных картриджей печатают слишком бледно или оставляют на документах полосы и пятна. К чему Вам напрасная трата времени и лишние энергозатраты? Оригинальные картриджи HP LaserJet — разумный выбор в пользу оптимизации печати. Это значит, что у Вас есть возможность сосредоточиться на действительно важных сторонах бизнеса.

Узнайте подробности на hp.ru/toner

HIT PRINT
INTELLIGENTLY



* Количество продуктов-участников ограничено. Подробности акции на hp-promo.ru

© 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P. *Исследование 2010 года проводилось компанией QualityLogic по заказу корпорации HP и имело целью сравнить оригинальные монохромные картриджи HP LaserJet с картриджами девяти других марок, распространяемыми в Европе, на Ближнем Востоке и в Африке для лазерных принтеров HP LaserJet P1505 и P4015, HP 36A и HP 34 A. Подробнее см. отчет QualityLogic на веб-узле www.qualitylogic.com/EMEAmonotonertest.pdf

Содержание



62



96



104

Репортаж

50 **Город английского меньшинства**

Как построили мультикультурное общество в отдельно взятом муниципалитете

Фоторепортаж

62 **Обыкновенные бандиты**

Кого можно встретить поздним вечером на улицах Лондона

Тренды

68 **Самый странный физик**

Сэр Роджер Пенроуз — о жизни, судьбе и Большом взрыве

76 **Карта**

Английский мир
Где и как говорят на самом популярном языке планеты

78 **Пресс-конференция**

Ученые просят не увеличения финансирования, а уменьшения идиотизма
Авторская колонка Григория Тарасевича

80 **Космос. Организм.**

Поведение. Мозг
Что установили британские ученые на прошлой неделе

Знакомьтесь: Великобритания

Все, что вы хотели знать об этой стране, но стеснялись спросить:

Как живут простые индусы и пакистанцы **стр. 50**

Чему учат в их высших **стр. 96** и средних учебных заведениях **стр. 104**

Кто такой британский ученый **стр. 68**

И на кого похожи уличные бандиты **стр. 62**

Что общего между Винни-Пухом, Гарри Поттером и Джеймсом Бондом **стр. 82**

Мы хотели рассказать о Британии еще больше, но из-за событий в Японии нам пришлось часть материалов снять. В связи с этим нумерация страниц в номере не вполне соответствует той, что на обложке. Приносим извинения внимательным читателям.

Культура

82 **Постимперские страдания**

Почему придуманные английскими писателями миры стали реальными для большинства человечества

88 **На полях культуры с Сашей Денисовой**

Капуста с бюстом

Спорт

90 **Пятьсот дней до Олимпиады**

Как спорт помог вернуть к жизни лондонский Ист-Энд

94 **Футбол**

Игра длиной в два года
Каким будет самый длинный чемпионат страны

Среда обитания

96 **Институт безумных шляпников**

Чему и как учат в самом престижном колледже для дизайнеров

104 **Образование**

Проектный подход
Чем английская школа отличается от нашей

110 **Гаджет**

Технологии на вырост

112 **Путешествие**

Питлохри

Афиша

114 **17–24 марта**

7 главных культурных событий

116 **Кино**

118 **Книги**

119 **Музыка**

День в истории

120 **Первый выход человека в открытый космос**

Редакция выражает благодарность за помощь в подготовке этого номера Российско-Британской торговой палате, посольству Великобритании в Москве и лично Анастасии Аниченковой.